



Cod.: P206VEN231

VENTILATORE DA TAVOLO	IT
DESK FAN	EN
VENTILATEUR DE TABLE	FR
TISCHVENTILATOR	DE
VENTILADOR DE MESA	ES
ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΟΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ	GR
VENTILATOR DE BIROU	RO
STOLNÍ VENTILÁTOR	CZ
TAFELVENTILATOR	NL
WENTYLATOR BIURKOWY	PL
RAKSTĀMGALDA VENTILATORS	LV
LAUAVENTILAATOR	EE
TABLE FAN	RS
STALO VENTILIATORIUS	LT

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: **beper.com**



Uso e assemblaggio
Use and assembly



Fig.A

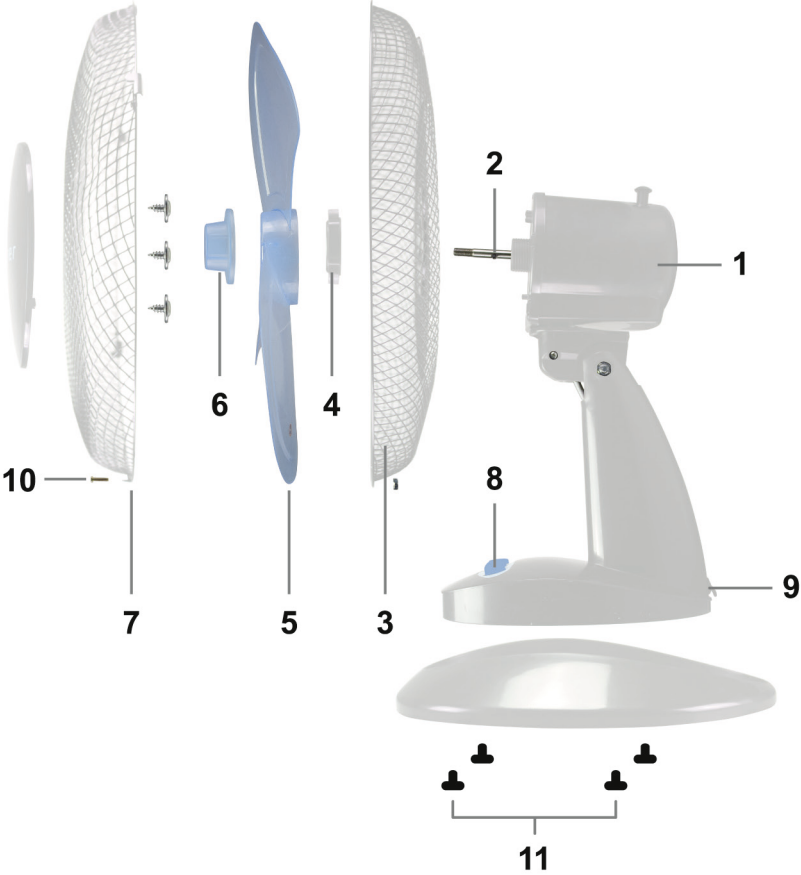


Fig.B



Avvertenze generali

Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo. Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone).

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini minori di 8 anni.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età uguale o maggiore di 8 anni, e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con limitata esperienza e conoscenza, a condizione che siano state loro fornite istruzioni complete circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che ne comprendano i rischi connessi.

Alcune avvertenze

Non collegare la spina di alimentazione senza prima aver assemblato correttamente ogni parte del ventilatore.

Prima di ogni utilizzo verificare l'integrità del cavo di alimentazione e liberarlo da eventuali grovigli. Verificare che la rete elettrica corrisponda a quella indicata sui dati targa del ventilatore.

Posizionare il ventilatore su una superficie piana e stabile.

Mantenere il ventilatore ad un'adeguata distanza da pareti, porte, finestre e oggetti che potrebbero ostacolare il movimento oscillante.

Non coprire in alcun modo il corpo e la griglia del ventilatore durante il funzionamento.

Non infilare oggetti nella griglia e nelle fessure del corpo del ventilatore.

Solo per uso domestico, non per uso commerciale.

Il ventilatore non deve essere utilizzato da bambini o da persone inesperte.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di assemblaggio, spostamento, pulizia o manutenzione del ventilatore, spegnerlo e disinserire il cavo di alimentazione dalla rete elettrica.

Qualsiasi riparazione deve essere svolta da personale esperto ed autorizzato. L'uso di accessori non autorizzati può causare scosse elettriche o lesioni alla persona.

Dopo ogni utilizzo del ventilatore scollegare la spina dalla presa di corrente.

Descrizione dell'articolo Fig.A

1. Unità Principale
2. Perno
3. Griglia posteriore
4. Fermo della griglia posteriore
5. Ventola
6. Fermo della ventola
7. Griglia frontale
8. Pannello comandi (vedi immagine)
9. Cavo di alimentazione
10. Vite di sicurezza
11. Piedini antiscivolo

Assemblaggio del ventilatore Fig.B

Svitare il fermo della ventola ruotando in senso orario e il fermo della griglia posteriore ruotandolo in senso antiorario.

Posizionare la griglia posteriore sul perno e fissarla avvitando il relativo fermo.

Inserire la ventola sul perno.

Avvitare il fermo della ventola sul perno ruotandolo in senso antiorario.

Posizionare la griglia anteriore sulla griglia posteriore, chiudere i fermagli e avvitare la piccola vite posta sul bordo per fissarle.

Funzionamento del ventilatore

Agire sul perno di oscillazione per attivare o disattivare l'oscillazione della testa del ventilatore.

Per cambiare l'inclinazione del ventilatore impugnare il corpo motore e inclinare la testa del ventilatore nella posizione desiderata, avvitare il perno di regolazione.

⚠ Attenzione: non forzare il movimento pena la rottura del meccanismo di inclinazione.

Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente.

La velocità e l'accensione vengono selezionati agendo sui tasti posti sul pannello comandi.

Pulizia

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia spegnere il ventilatore e scollegare la spina dalla presa di corrente.

Per pulire il ventilatore utilizzare un panno morbido, eventualmente inumidito con acqua.

Non utilizzare alcool o agenti chimici come diluenti, prodotti abrasivi in genere.

Non spruzzare acqua o liquidi direttamente sul ventilatore; non fare penetrare liquidi nelle fessure della griglia. Asciugare bene tutte le parti interessate dalla pulizia prima di accendere il ventilatore.

Dati tecnici

Potenza: 35W

Alimentazione : 220-240V ~ 50-60Hz

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a: assistenza@beper.com

General warnings

Read the following instructions before using the appliance.

Before and during use of the appliance, some basic precautions must be followed.

After removing all packaging materials, check the integrity of the appliance. In case of any doubt do not use the appliance and contact professionally qualified personnel. Packaging materials (plastic bags, styrofoam, etc.) must always be kept out of the reach of children, as potential cause of risk.

Always make sure that the mains voltage equals to the voltage indicated on the technical data label and that the electrical system is compatible with the power of the appliance.

Never unplug the appliance from the socket by pulling the power cord. Make sure the cable never gets in contact with hot or sharp surfaces. Do not use the appliance if the power cord is damaged.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by its Technical After Sales service or by a qualified person, in order to avoid any potential risk.

Only connect the appliance to an AC power outlet.

It is generally not advisable to use adapters, multiple sockets and/or cord extensions. When their use is necessary only use adapter and cord extensions compliant with the applicable safety regulations. This appliance must only be used for the operation for which it was expressly designed. Any other use is to be considered incorrect and thus dangerous, causing the expiration of warranty. The manufacturer cannot be held responsible for any damage caused by incorrect, improper and unreasonable use.

To avoid dangerous overheating completely unwind the power cord and unplug the socket from the power outlet when the appliance is not in use. Before carrying out any cleaning or maintenance operation, unplug the socket from the power outlet.

Do not immerse the appliance in water or other liquids.

Keep the appliance away from heating sources (e.g. radiator).

This appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, by persons that lack experience and knowledge of the appliance, unless they are closely watched or well instructed by a person responsible for their safety regarding the use of the appliance.

Children must not play with the appliance.

When the appliance must be disposed of, it is recommended to make it inoperative.

It is also recommended to render harmless those parts of the appliance likely to constitute a danger. This appliance must not be used by children. Children must not play with the appliance. Keep the appliance and its cable away from children under 8 years of age.

This appliance can be used by children of 8 years or older and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or by persons that lack experience and knowledge of the appliance, provided they have been given complete instructions concerning the safe use of the appliance and provided that they understand the related risks.

Some warnings

Do not plug the supply cord before assembly in a correct way all the parts of the fan.

Before using, check the integrity of the supply cord and eventually remove possible nodes.

Place the fan on a flat and stable surface in a dry place.

Keep away to a reasonable distance the fan from walls, doors, windows or every object that could avoid the appliance to work in the correct way.

Do not cover the body or grid of the fan when the appliance is working.

Do not plug objects into the grid or inside the appliance.

This appliance is not suitable for commercial purpose, only for HOUSEHOLD use.

Do not pull on the supply cord to unplug the appliance.

After using the fan, unplug the cord supply.

If the fan must be stored for a long period or non-used, replace the fan in the original packaging in a dry place. For every next use, check that the fan is clean and that the blades turn in the correct way (motor off).

Description of the item Fig.A

1. Main Unit
2. Pin
3. Back Grid
4. Back Grid Lock
5. Fan
6. Fan Lock
7. Front Grid
8. Control Panel (see image)
9. Power Cable
10. Safety Screw
11. Anti-slip Feet

Assembling instructions Fig.B

Unscrew the blade cap by turning clockwise and rear guard mounting nut by turning counterclockwise

Put rear grill on motor shaft and screw with guard nut.

Slide blade on motor shaft.

Screw blade cap on shaft by turning counter clockwise.

Put front grill on rear grill, close clips and screw the small screw on the edge to secure grilles together.

Operating instructions

To make the fan head oscillate, push in the knob on the motor housing.

To adjust vertical angle, tilt fan need up or down as desired than screw the knob.

 **Attention: do not try to force the inclination position in order to avoid any failure.**

Plug the power supply cord into a wall outlet.

Speed is controlled by depressing the push-button piano switches on control panel

Cleaning

Before cleaning, switch off and unplug the fan.

For cleaning use a soft cloth, that may be softly wet.

Do not use alcohol or chemical substances, or any detergent that could damage this appliance.

Do not spray water or other liquids on the fan in order to protect it.

After cleaning, dry every parts before using the appliance.

During the winter and when not used, keep this appliance in a dry and clean place.

Technical data

Power : 35W

Power supply : 220-240V ~ 50-60Hz

For any improvement reasons, beper reserves the right to modify or improve the product without any notice



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department Beper.

E-mail [**assistenza@beper.com**](mailto:assistenza@beper.com) which will forward your enquiries to your distributor.

Avertissements généraux

Lisez les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil.

Avant et pendant l'utilisation de l'appareil, quelques précautions de base doivent être respectées.

Après avoir retiré tous les matériaux d'emballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez un personnel professionnellement qualifié. Les matériaux d'emballage (sacs en plastique, styromousse, etc.) doivent toujours être tenus hors de la portée des enfants, en tant que cause potentielle de risque.

Assurez-vous toujours que la tension du secteur est égale à la tension indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le système électrique est compatible avec la puissance de l'appareil. Ne débranchez jamais l'appareil de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.

Assurez-vous que le câble n'entre jamais en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.

N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son Service Après Vente Technique ou par une personne qualifiée, afin d'éviter tout risque potentiel.

Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur.

Il est généralement déconseillé d'utiliser des adaptateurs, des multiprises et/ou des rallonges de cordon.

Lorsque leur utilisation est nécessaire, n'utilisez que des adaptateurs et des rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'opération pour laquelle il a été expressément conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme incorrecte et donc dangereuse, entraînant l'expiration de la garantie. Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout dommage causé par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable. Pour éviter une surchauffe dangereuse, déroulez complètement le cordon d'alimentation et débranchez la prise de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez la prise de la prise de courant.

Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Éloignez l'appareil des sources de chaleur (par ex. radiateur).

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, par des personnes manquant d'expérience et de connaissance de l'appareil, à moins qu'elles ne soient étroitement surveillées ou bien instruites par une personne responsable de leur sécurité concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Lorsque l'appareil doit être éliminé, il est recommandé de le rendre inopérant.

Il est également recommandé de rendre inoffensives les parties de l'appareil susceptibles de constituer un danger. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou par des personnes qui manquent d'expérience et de connaissance de l'appareil, à condition qu'elles aient reçu des instructions complètes concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et à condition qu'ils comprennent les risques associés.

Quelques précautions

Ne pas brancher le câble d'alimentation avant d'avoir au préalable correctement assemblées tous les pièces de ventilateur.

Avant chaque utilisation vérifier l'intégrité du câble d'alimentation et le libérer d'éventuels noeuds.

Vérifier que le réseau électrique corresponde bien à celui indiqué sur l'étiquette des données du ventilateur.

Placer le ventilateur sur une surface plane et stable.

Placer le ventilateur à une distance adéquate des murs, portes, fenêtres ou tout autre objet qui pourrait obstruer le mouvement oscillant des pales.

Ne pas couvrir le corps et la grille du ventilateur pendant son fonctionnement.

Ne pas introduire d'objets dans la grille ou les fissures du ventilateur. Appareil destiné uniquement à un usage domestique et non commercial. Le ventilateur ne doit pas être utilisé par des enfants ou personne inexpertes.

Avant d'effectuer toute opération d'assemblage, déplacement, nettoyage ou entretien, éteindre l'appareil et débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant.

Pour toute réparation, s'adresser à un professionnel autorisé.

L'utilisation d'accessoires non autorisés peut causer les décharges électriques ou lésions.

Après chaque utilisation du ventilateur débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant.

Description de l'article Fig.A

1. Unité principale
2. Broche
3. Grille arrière
4. Verrouillage de la grille arrière
5. Ventilateur
6. Verrouillage du ventilateur
7. Grille avant
8. Panneau de contrôle (voir image)
9. Câble d'alimentation
10. Vis de sécurité
11. Pieds antidérapants

Assemblage du ventilateur Fig.B

Dévissez le fermoir du pales en tournant dans le sens des aiguilles et le fermoir de la grille arrière en tournant dans le sens inverse des aiguilles.

Positionnez la grille arrière sur la goupille et fixez-la en vissant le fermoir correspondant.

Mettre les pales sur la goupille.

Vissez le fermoir du pales sur la goupille en tournant dans le sens inverse des aiguilles.

Placez la grille avant sur la grille arrière, fermez les clips et vissez la petite vis sur le bord pour les fixer.

Fonctionnement

En agissant sur le bouton de l'oscillation il est possible d'activer ou désactiver l'oscillation de la tête du ventilateur.

Pour incliner la tête du ventilateur dans différentes positions, empoigner le corps du moteur et incliner la tête du ventilateur dans la position désirée et visser le bouton de réglage

 **Attention : ne pas forcer le mouvement pour éviter de casser le mécanisme.**

Insérer le câble d'alimentation dans la prise de courant.

La vitesse et l'allumage sont sélectionnés à l'aide des boutons du panneau de commande.

Nettoyage

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage, éteindre le ventilateur et débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant.

Pour nettoyer le ventilateur utiliser un chiffon doux, éventuellement humidifié avec de l'eau.

Ne pas utiliser d'alcool ou agents chimiques comme des diluants, produits abrasifs en général.

Ne pas vaporiser d'eau ou autre liquide directement sur le ventilateur; ne pas faire pénétrer de liquide dans les fissures de la grille.

Bien sécher toutes les parties nettoyer avant d'allumer le ventilateur.

L'article peut présenter des variations qui n'influencent en rien sa qualité et/ou son efficacité.

Données techniques

Puissance : 35W

Alimentation : 220-240V ~ 50-60Hz

Dans un souci d'amélioration permanent beper se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits Beper. Écrivez un e-mail au assistenza@beper.com pour connaître le centre service agréé Beper le plus proche de chez vous.

Allgemeine Warnungen

Lesen Sie die folgenden Anweisungen, bevor Sie das Gerät verwenden.

Vor und während der Verwendung des Geräts sollten einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden.

Überprüfen Sie nach dem Entfernen aller Verpackungsmaterialien die Unversehrtheit des Geräts. Verwenden Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an fachlich qualifiziertes Personal. Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Styropor etc.) sind als potentielle Gefahrenquelle stets außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.

Stellen Sie immer sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Etikett mit den technischen Daten angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die elektrische Anlage mit der Leistung des Geräts kompatibel ist.

Trennen Sie das Gerät niemals von der Steckdose, indem Sie am Netzkabel ziehen. Achten Sie darauf, dass das Kabel niemals mit heißen oder scharfen Oberflächen in Berührung kommt. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem technischen Kundendienst oder von einer qualifizierten Person ersetzt werden, um jegliches Risiko zu vermeiden. Schließen Sie das Gerät nur an eine Netzsteckdose an. Es wird im Allgemeinen nicht empfohlen, Adapter, Steckdosenleisten und/oder Verlängerungskabel zu verwenden.

Wenn ihre Verwendung erforderlich ist, verwenden Sie nur Adapter und Verlängerungskabel, die den aktuellen Sicherheitsstandards entsprechen.

Dieses Gerät darf nur für den Betrieb verwendet werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Jede andere Verwendung ist als nicht bestimmungsgemäß und damit gefährlich anzusehen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch falschen, unsachgemäßen und unvernünftigen Gebrauch entstehen.

Um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden, wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab und ziehen Sie den Netzstecker, wenn es nicht verwendet wird.

Ziehen Sie vor der Durchführung von Reinigungs- oder Wartungsarbeiten den Stecker aus der Steckdose.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät von Wärmequellen (z. B. Heizkörper) fern. Dieses Gerät sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Kenntnis des Geräts verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in Bezug auf die Verwendung des Geräts genau beaufsichtigt oder angewiesen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Wenn das Gerät entsorgt werden muss, wird empfohlen, es außer Betrieb zu setzen.

Es wird auch empfohlen, die Geräteteile, die eine Gefahr darstellen könnten, unschädlich zu machen.

Dieses Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung und Wissen über das Gerät verwendet werden, sofern sie eine vollständige Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sofern sie die damit verbundenen Risiken verstehen.

Warnhinweise

Stromkabel erst nach dem richtigen Zusammenbau aller Teile des Standventilators an der Steckdose anschließen.

Vor jedem Gebrauch die Unversehrtheit des Stromkabels überprüfen und irgendwelche Kabelverdrehung lösen.

Ventilator nur auf ebener und glatter Fläche aufstellen.

Ventilator in sehr feuchten Räumen nicht bedienen.

Ventilator genug entfernt von Wänden, Türen, Fenstern und Gegenständen halten, die die Oszillationen des Geräts behindern können.

Gehäuse und Schutzgitter des Ventilators während des Betriebs niemals abdecken.

Keine Gegenstände in dem Schutzgitter oder in den Schlitzen des Gehäuses einstecken.

Stecker nicht direkt vom Stromkabel aus der Steckdose ziehen.

Nach jedem Gebrauch Stecker aus der Steckdose ziehen.

Sollte das Gerät für längere Zeit gelagert bleiben oder unregelmäßig benutzt werden, Ventilator in der Originalverpackung zurückstellen und an einem trockenen Ort aufbewahren.

Artikelbeschreibung Fig.A

1. Hauptgerät
2. Stift
3. Hinteres Gitter
4. Verriegelung für hinteres Gitter
5. Ventilator
6. Verriegelung für Ventilator
7. Vorderes Gitter
8. Bedienfeld (siehe Bild)
9. Netzkabel
10. Sicherheitsschraube
11. Anti-Rutsch-Füße

Zusammenbau des ventilators Fig.B

Lösen Sie die Lüfterhalterung durch Drehen im Uhrzeigersinn und die hintere Kühlergrillhalterung durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.

Setzen Sie das hintere Gitter auf den Spindel und sichern Sie es durch Anschrauben des entsprechenden Anschlags.

Setzen Sie den Lüfter auf den Spindel.

Schrauben Sie den Lüfterhalter gegen den Uhrzeigersinn auf den Stift.

Setzen Sie das vordere Gitter auf das hintere Gitter, schließen Sie die Clips und schrauben Sie die kleine Schraube an der Kante fest, um sie zu sichern.

Betrieb des ventilators

Beim Hineindrücken des Oszillationsschalters kann man die Oszillation des Kopfes ein-oder abschalten .

Man kann den Ventilator-Kopf in verschiedenen Stellungen neigen, Motorgehäuse greifen und Neigung des Ventilator-Kopfes durch Nachvorne- und Hintenneigen einstellen, und schrauben der Stellstift ver.

⚠ Vorsicht: um Schäden an dem Schwenkbereich zu vermeiden, bewegen Sie den Kopf, ohne zu viel Druck zu üben.

Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.

Geschwindigkeit und Einschalten werden mit den Tasten auf dem Bedienfeld ausgewählt.

Reinigung

Vor der Reinigung Standventilator ausschalten und Stecker aus der Steckdose ziehen.

Für die Reinigung benutzen Sie ein weiches angefeuchtetes Tuch.

Niemals Alkohol, Verdünnungsmittel, Schleifmittel, usw. für die Reinigung benutzen.

Kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf dem Gerät sprühen. Sie können es beschädigen.

Vor dem folgenden Gebrauch trocknen Sie alle Teile komplett ab.

Technische Daten

Leistung: 35W

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50-60Hz

In Hinblick auf eine verbesserungsperspektive behält sich beper das recht vor, das betreffende produkt ohne voranmeldung zu ändern bzw. Umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.

E-mail **assistenza@beper.com** die ihren händler nennen wird

Advertencias generales

Lea las siguientes instrucciones antes de usar el dispositivo.

Antes y durante el uso del dispositivo, se deben observar algunas precauciones básicas.

Después de retirar todos los materiales de embalaje, verifique la integridad del dispositivo. En caso de duda, no utilice el dispositivo y póngase en contacto con personal profesionalmente cualificado. Los materiales de embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, etc.) deben mantenerse siempre fuera del alcance de los niños, ya que son una posible causa de riesgo.

Asegúrese siempre de que el voltaje de la red sea igual al voltaje indicado en la etiqueta de datos técnicos y que el sistema eléctrico sea compatible con la potencia del aparato.

Nunca desenchufe el aparato de la toma de corriente tirando del cable de alimentación.

Asegúrese de que el cable nunca entre en contacto con superficies calientes o afiladas.

No utilice el dispositivo si el cable de alimentación está dañado.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por su Servicio Técnico de Asistencia Técnica o por una persona cualificada, para evitar cualquier riesgo potencial.

Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente.

Por lo general, no se recomienda el uso de adaptadores, regletas y/o cables de extensión.

Cuando sea necesario su uso, utilice únicamente adaptadores y alargaderas que cumplan con las normas de seguridad vigentes.

Este dispositivo sólo debe utilizarse para la operación para la que fue expresamente diseñado. Cualquier otro uso se considerará impropio y, por lo tanto, peligroso, con la consiguiente caducidad de la garantía. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso incorrecto, impropio e irrazonable.

Para evitar un sobrecalentamiento peligroso, desenrolle completamente el cable de alimentación y desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso.

Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

No sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos.

Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor (por ejemplo, radiadores).

Este dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, por personas que carezcan de experiencia y conocimiento del dispositivo, a menos que estén supervisadas de cerca o sean instruidas por una persona responsable de su seguridad con respecto al uso del dispositivo. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Cuando se deba desechar el dispositivo, se recomienda dejarlo inoperativo.

También se recomienda hacer inofensivas las partes del aparato que puedan constituir un peligro.

Este dispositivo no debe ser utilizado por niños. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o por personas que carecen de experiencia y conocimiento del dispositivo, siempre que hayan recibido instrucciones completas sobre el uso seguro del dispositivo. y siempre que entiendan los riesgos asociados.

Algunas advertencias

No conectar la toma de alimentación antes de ensamblar de forma correcta todas las partes del ventilador.

Antes de cada utilización averiguar la integridad del cable de alimentación y desatar eventuales marañas.

Colocar el ventilador sólo sobre superficies iguales y estables.

No colocar el aparato en ambientes demasiado húmedos.

Mantener el ventilador lejos de paredes, puertas, ventanas y objetos que podrían estorbar el movimiento oscilatorio.

No cubrir de ninguna manera el cuerpo y la rejilla del ventilador durante su funcionamiento.

No insertar objetos en la rejilla y en las ranuras del cuerpo del aparato.

No desconectar el enchufe estirando el cable de alimentación.

Después de cada utilización desconectar el enchufe de la toma de corriente.

Si el aparato tiene que ser puesto en almacén por mucho tiempo y no utilizado con regularidad, hay que volver a ponerlo en su empaque y dejarlo en un lugar seco.

Cuando se vuelve a utilizar por primera vez después de un largo tiempo de inutilización, averiguar que el ventilador esté limpio y que las palas del motor den la vuelta sin estorbos (con el motor apagado).

Descripción del artículo Fig.A

1. Unidad Principal
2. Pasador
3. Rejilla Trasera
4. Bloqueo de la Rejilla Trasera
5. Ventilador
6. Bloqueo del Ventilador
7. Rejilla Frontal
8. Panel de Control (ver imagen)
9. Cable de Alimentación
10. Tornillo de Seguridad
11. Patas Antideslizantes

Montaje del ventilador Fig.B

Desatornille el seguro de las cuchillas girándolo hacia la derecha y el seguro de la rejilla trasera girándolo hacia la izquierda. Coloque la rejilla trasera en el pasador y asegúrela atornillando el seguro relativo.

Inserte las cuchillas en el pasador.

Atornille el seguro de las cuchillas en el pasador girándolo hacia la izquierda.

Coloque la rejilla delantera en la rejilla trasera, cierre los corchetes y atornille el tornillo pequeño en el borde para asegurarlos.

Instrucciones para el uso

Con el perno de oscilación es posible activar o desactivar la oscilación de la cabeza del ventilador.

Por inclinar la cabeza del ventilador en diferentes posiciones agarrar el cuerpo-motor y inclinar la cabeza del ventilador hasta la posición deseada, atornille el pasador de ajuste.

⚠ Cuidado: no forzar el movimiento para no romper el mecanismo de inclinación

Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente.

Elejir el apagado y la velocidad de ventilación deseada apretando las teclas del panel de control.

Limpieza

Apagar el ventilador y desconectar el enchufe de la toma de corriente antes de hacer cualquier operación de limpieza. Para limpiar el ventilador utilizar una tela suave, eventualmente humedecida con agua.

No utilizar alcohol o agentes químicos como diluyentes, productos abrasivos en general.

No rociar agua y líquidos sobre el ventilador, para evitar infiltraciones peligrosas.

Secar bien todas las partes mojadas del ventilador antes de encenderlo.

Cuando no se utiliza el ventilador en la temporada invernal, ponerlo en un lugar seco y limpio.

Datos técnicos

Potencia: 35W

Alimentación: 220-240V ~ 50-60Hz

Con el objetivo de una mejora continua, beper se reserva el derecho de añadir cambios y mejoras al producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respeta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de Beper.

Envíe un e-mail a assistenza@beper.com y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

Γενικές προειδοποιήσεις

Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Πριν και κατά τη χρήση της συσκευής, πρέπει να τηρούνται ορισμένες βασικές προφυλάξεις.

Αφού αφαιρέσετε όλα τα υλικά συσκευασίας, ελέγξτε την ακεραιότητα της συσκευής. Σε περίπτωση αμφιβολίας μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με επαγγελματικά καταρτισμένο προσωπικό. Τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, φελιζόλ κ.λπ.) πρέπει πάντα να φυλάσσονται μακριά από παιδιά, ως πιθανή αιτία κινδύνου.

Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου είναι ίση με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα τεχνικών δεδομένων και ότι το ηλεκτρικό σύστημα είναι συμβατό με την ισχύ της συσκευής.

Ποτέ μην αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο ρεύματος.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έρχεται ποτέ σε επαφή με ζεστές ή αιχμηρές επιφάνειες.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από το Τεχνικό σέρβις μετά την πώληση ή από εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.

Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος.

Γενικά δεν συνιστάται η χρήση προσαρμογέων, πολλαπλών υποδοχών ή/και προεκτάσεων καλωδίου.

Όταν η χρήση τους είναι απαραίτητη, χρησιμοποιείτε μόνο προσαρμογείς και προεκτάσεις καλωδίου σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη λειτουργία για την οποία έχει σχεδιαστεί ρητά. Οποιαδήποτε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται εσφαλμένη και επομένως επικίνδυνη, προκαλώντας τη λήξη της εγγύησης. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από εσφαλμένη, ακατάλληλη και παράλογη χρήση.

Για να αποφύγετε την επικίνδυνη υπερθέρμανση, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο ρεύματος και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται.

Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θέρμανσης (π.χ. καλοριφέρ). Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, εκτός εάν παρακολουθούνται στενά ή καθοδηγούνται προσεκτικά από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους σχετικά με τη χρήση της συσκευής.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

Όταν η συσκευή πρέπει να απορριφθεί, συνιστάται να την θέσετε εκτός λειτουργίας.

Συνιστάται επίσης να καταστήσετε αβλαβή εκείνα τα μέρη της συσκευής που ενδέχεται να αποτελούν κίνδυνο.

Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, υπό την προϋπόθεση ότι τους έχουν δοθεί πλήρεις οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και υπό την προϋπόθεση ότι κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.

Προειδοποιήσεις

Μην συνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν συναρμολογήσετε σωστά όλα τα μέρη του ανεμιστήρα.

Πριν από τη χρήση, ελέγξτε την ακεραιότητα του καλωδίου τροφοδοσίας και τελικά αφαιρέστε τους πιθανούς κόμβους.

Τοποθετήστε τον ανεμιστήρα σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια σε ξηρό μέρος.

Κρατήστε μακριά σε εύλογη απόσταση τον ανεμιστήρα από τοίχους, πόρτες, παράθυρα ή κάθε αντικείμενο που θα μπορούσε να αποφύγει τη σωστή λειτουργία της συσκευής.

Μην καλύπτετε το σώμα ή το πλέγμα του ανεμιστήρα όταν λειτουργεί η συσκευή. Μην συνδέετε αντικείμενα στο δίκτυο ή μέσα στη συσκευή. Η συσκευή αυτή δεν είναι κατάλληλη για εμπορικούς σκοπούς, προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Αφού χρησιμοποιήσετε τον ανεμιστήρα, αποσυνδέστε την παροχή καλωδίου. Εάν ο ανεμιστήρας πρέπει να αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα ή να μην χρησιμοποιηθεί, αντικαταστήστε τον ανεμιστήρα στην αρχική του συσκευασία σε ξηρό μέρος. Για κάθε επόμενη χρήση, ελέγξτε ότι ο ανεμιστήρας είναι καθαρός και ότι οι λεπίδες στρέφονται σωστά (ο κινητήρας είναι εκτός λειτουργίας).

Περιγραφή του προϊόντος Εικ. Α

1. Κύρια Μονάδα
2. Βίδα ασφαλείας
3. Πλέγμα πίσω
4. Κλείδωμα πίσω πλέγματος
5. Ανεμιστήρας
6. Κλείδωμα ανεμιστήρα
7. Μπροστινό Πλέγμα
8. Πίνακας Ελέγχου (βλ. εικόνα)
9. Καλώδιο τροφοδοσίας
10. Βίδα ασφαλείας
11. Αντιολισθητικά Πόδια

Οδηγίες συναρμολόγησης Εικ. Β

Ξεβιδώστε το καπάκι της λεπίδας περιστρέφοντας δεξιόστροφα και το παξιμάδι στήριξης γυρίζοντας αριστερόστροφα

Βάλτε την πίσω σχάρα στον άξονα του κινητήρα και βιδώστε με το παξιμάδι ασφαλείας.

Σύρετε τη λεπίδα στον άξονα του κινητήρα.

Βιδώστε το καπάκι της λεπίδας στον άξονα περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.

Βάλτε την μπροστινή σχάρα στην πίσω σχάρα, κλείστε τα κλιπ και βιδώστε τη μικρή βίδα στην άκρη για να ασφαλίσετε τις σχάρες μεταξύ τους.

Οδηγίες λειτουργίας

Για να κάνετε την κεφαλή του ανεμιστήρα να ταλαντεύεται, πιέστε το κουμπί στο περίβλημα του κινητήρα.

Για να ρυθμίσετε την κατακόρυφη γωνία, γύρετε τον ανεμιστήρα, όπως σας βολεύει πάνω ή κάτω, αντί να βιδώσετε το κουμπί.

⚠ Προσοχή: Μην προσπαθήσετε με βία να ρυθμίσετε τη θέση κλίσης για να αποφύγετε ενδεχόμενη αποτυχία.

Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος σε μια πρίζα τοίχου.

Η ταχύτητα ελέγχεται πατώντας τα κουμπιά στον πίνακα ελέγχου.

Καθαρισμός

Απενεργοποιείτε πάντα τον ανεμιστήρα και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό.

Χρησιμοποιείτε μόνο ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί για να καθαρίσετε τον ανεμιστήρα.

Μην χρησιμοποιείτε οινόπνευμα ή χημικές ουσίες ή άλλα καθαριστικά που θα μπορούσαν να βλάψουν τον ανεμιστήρα.

Ποτέ μην ψεκάζετε νερό ή άλλα υγρά στον ανεμιστήρα για να τον προστατεύσετε.
Μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε καλά όλα τα μέρη, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
Κατά τη διάρκεια του χειμώνα και όταν δε χρησιμοποιείται, φυλάξτε τη συσκευή σε ένα στεγνό και καθαρό μέρος.

Τεχνικές προδιαγραφές

Ισχύς : 35W

Τροφοδοσία : 220-240V ~ 50-60Hz

Για οποιουδήποτε λόγους βελτίωσης, η Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία προειδοποίηση.



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο "δοχείο αποβλήτων" στο προϊόν υποδηλώνει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό

λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.
2. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.
3. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασής ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει εννοποιηθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της berer στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστήριξης της Berer στο e-mail assistenza@beper.com

Το οποίο θα προωθήσει το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της Berer της χώρας σας.

Avertizări generale

Citiți următoarele instrucțiuni înainte de utilizarea aparatului.

Înainte și în timpul utilizării aparatului, trebuie respectate unele măsuri de precauții de bază.

După îndepărtarea tuturor materialelor de ambalare, verificați integritatea aparatului. În caz de îndoială, nu utilizați aparatul și contactați personal calificat profesional. Materialele de ambalare (pungi de plastic, spumă de polistiren, etc.) trebuie ținute întotdeauna în afara ariei de acces al copiilor, ca potențială cauză de risc.

Asigurați-vă întotdeauna că tensiunea rețelei este egală cu tensiunea indicată pe eticheta cu date tehnice și că sistemul electric este compatibil cu puterea aparatului.

Nu deconectați niciodată aparatul de la priză trăgând de cablul de alimentare.

Asigurați-vă că niciodată cablul nu intră în contact cu suprafețe fierbinți sau ascuțite.

Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare este deteriorat.

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător ori de serviciul său tehnic post-vânzare ori de o persoană calificată, pentru a evita orice risc potențial.

Conectați aparatul numai la o priză cu curent alternativ.

În general nu este recomandată utilizarea adaptoarelor, prizelor multiple și/sau prelungitoarelor.

Când utilizarea lor este necesară folosiți adaptoare și prelungitoare conforme cu reglementările de siguranță aplicabile.

Acest aparat trebuie utilizat numai pentru operațiunea pentru care a fost conceput în mod expres. Orice alt tip de utilizare se consideră a fi incorectă și deci periculoasă, cauzând pierderea garanției. Producătorul nu poate fi făcut responsabil pentru daunele cauzate de o utilizare incorectă, improprie și nerezonabilă.

Pentru a evita supraîncălzirea periculoasă derulați complet cablul de alimentare și deconectați ștecherul de la priză când aparatul nu este utilizat.

Înainte de a efectua orice operațiune de curățare ori întreținere, deconectați ștecherul de la priză.

Nu cufundați aparatul în apă sau alte lichide.

Țineți aparatul departe de surse de căldură (de ex. calorifer).

Acest aparat nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe despre aparat, cu excepția cazului în care sunt supravegheate îndeaproape sau bine instruite de către o persoană responsabilă de siguranța lor în ceea ce privește utilizarea aparatului.

Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

Atunci când aparatul trebuie aruncat, se recomandă ca acesta să fie nefuncțional.

De asemenea, se recomandă să faceți inofensive acele părți ale aparatului care pot constitui un pericol.

Acest aparat nu trebuie folosit de copii. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Țineți aparatul și cablul acestuia departe de copii cu vârsta sub 8 ani.

Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de 8 ani sau mai mult și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de către persoane care nu au experiență și cunoștințe despre aparat, cu condiția să li se ofere instrucțiuni complete privind utilizarea în siguranță a aparatului și cu condiția să înțeleagă riscurile aferente.

Avertisment

Nu conectați cablul de alimentare înainte de asamblarea în mod corect a tuturor părților ventilatorului.

Înainte de utilizare, verificați integritatea cablului de alimentare și îndepărtați eventual posibilele noduri.

Puneți ventilatorul pe o suprafață netedă și stabilă într-un loc uscat.

Păstrați o distanță rezonabilă față de pereți, uși, ferestre sau orice obiect care ar putea împiedica aparatul să funcționeze în mod corect.

Nu acoperiți carcasa ori grilajul ventilatorului când aparatul este pus în funcțiune.

Nu inserați obiecte în grilaj sau în interiorul aparatului.

Acest aparat este potrivit doar pentru uz CASNIC, în niciun caz pentru uz comercial.

Nu trageți de cablul de alimentare pentru a deconecta aparatul.

După folosirea ventilatorului, deconectați cablul de alimentare.

Dacă ventilatorul trebuie depozitat o perioadă lungă de timp, ori urmează să nu fie folosit, puneți ventilatorul în ambalajul său original într-un loc uscat. Pentru fiecare utilizare următoare verificați ventilatorul să fie curat iar elicele să se învârtă corect (motor oprit).

Descrierea produsului Fig.A

1. Unitate principală
2. Ac
3. Grilaj din spate
4. Blocator grilaj din spate
5. Ventilator
6. Blocator ventilator
7. Grilaj din față
8. Panou de control (vezi imagine)
9. Cablu de alimentare
10. Șurub de siguranță
11. Piciorușe antialunecare

Instrucțiuni de asamblare Fig.B

Deșurubați capacul elicei prin rotirea în sensul acelor de ceasornic și piulița de montare a grilajului din spate în sensul invers acelor de ceasornic

Puneți grilajul din spate pe axul motorului și înșurubați-l cu piulița de protecție.

Glisați elicea pe axul motorului.

Înșurubați capacul elicei pe ax prin rotirea în sensul invers acelor de ceasornic.

Puneți grilajul din față pe grilajul din spate, închideți clamele și înșurubați șurubul mic pe margine pentru a fixa grilajele împreună.

Instrucțiuni de folosire

Pentru a activa oscilarea capului ventilatorului, apăsați butonul de pe carcasa motorului.

Pentru a ajusta unghiul vertical, înclinați ventilatorul în sus sau în jos cum doriți apoi înșurubați butonul.

⚠ Atenție: nu încercați să forțați poziția de înclinare pentru a evita orice eșec.

Conectați cablul de alimentare la o priză.

Viteza este controlată prin apăsarea comutatoarelor de pe panoul de control

Curățare

Înainte de curățare, opriți și deconectați ventilatorul.

Pentru curățare folosiți un prosop moale, care poate fi ușor ud.

Nu folosiți alcool sanitar sau substanțe chimice, sau orice detergent care ar putea deteriora acest aparat.

Nu pulverizați apă sau alte lichide pe ventilator pentru a-l proteja.

După curățare, uscați fiecare parte înainte de folosirea aparatului.

În timpul iernii și când nu este folosit, țineți acest aparat într-un loc uscat și curat.

Date tehnice

Putere: 35W

Alimentare: 220-240V ~ 50-60Hz

În scopul îmbunătățirii perspectivei beper își rezervă dreptul de a modifica produsul în cauză fără notificare sau reconstruire.



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul toberonului cu roți înalt de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos:

Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări Beper.

E-mail assistenza@beper.com care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

Obecná varování

Před použitím spotřebiče si přečtěte následující pokyny.

Před použitím spotřebiče a během něj je třeba dodržovat některá základní bezpečnostní opatření.

Po odstranění všech obalových materiálů zkontrolujte neporušenost spotřebiče. V případě jakýchkoli pochybností spotřebič nepoužívejte a obraťte se na odborně kvalifikovaný personál. Obalové materiály (plastové sáčky, polystyren apod.) musí být vždy uloženy mimo dosah dětí, protože mohou být příčinou rizika. Vždy se ujistěte, že napětí v elektrické síti odpovídá napětí uvedenému na štítku s technickými údaji a že elektrický systém je kompatibilní s výkonem spotřebiče.

Nikdy neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za napájecí kabel. Dbejte na to, aby se kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými nebo ostrými povrchy.

Nepoužívejte spotřebič, pokud je napájecí kabel poškozený.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho technický poprodejní servis nebo kvalifikovaná osoba, aby se předešlo případnému riziku.

Spotřebič připojujte pouze do zásuvky střídavého proudu.

Obecně se nedoporučuje používat adaptéry, více zásuvek a/nebo prodlužovací šňůry. Pokud je jejich použití nezbytné, používejte pouze adaptéry a prodlužovací šňůry odpovídající platným bezpečnostním předpisům.

Tento spotřebič se smí používat pouze k provozu, pro který byl výslovně navržen. Jakékoli jiné použití je třeba považovat za nesprávné, a tudíž nebezpečné, což způsobuje zánik záruky. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným, nevhodným a nepřiměřeným používáním.

Abyste zabránili nebezpečnému přehřátí, zcela odviňte napájecí kabel a odpojte zástrčku ze zásuvky, pokud spotřebič nepoužíváte.

Před prováděním jakéhokoli čištění nebo údržby odpojte zástrčku od elektrické zásuvky. Neponořujte spotřebič do vody nebo jiných tekutin. Spotřebič udržujte mimo dosah zdrojů tepla (např. radiátoru).

Tento spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, osoby, které nemají zkušenosti a znalosti o spotřebiči, pokud nejsou pod přísným dohledem nebo nejsou dobře poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost ohledně používání spotřebiče.

Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

Pokud je nutné spotřebič zlikvidovat, doporučuje se, aby byl nefunkční.

Doporučuje se rovněž zneškodnit ty části spotřebiče, které by mohly představovat nebezpečí.

Tento spotřebič nesmí používat děti. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají dostatek zkušeností a znalostí o spotřebiči, pokud jim byly poskytnuty úplné pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a pokud rozumí souvisejícím rizikům.

Upozornění

Nezapojujte přívodní šňůru před dokončením kompletní montáže všech částí ventilátoru.

Před použitím zkontrolujte integritu napájecího kabelu a případně odstraňte “uzly” na kabelu.

Umístěte ventilátor na suché místo, na rovný a stabilní povrch.

Ventilátor udržujte v dostatečné vzdálenosti od stěn, dveří, oken nebo všech předmětů, které by mohly způsobit, že spotřebič nebude fungovat správně.

Nikdy nezakrývejte tělo nebo mřížku ventilátoru, když je zařízení v provozu. Nevkládejte žádné předměty do mřížky, když je spotřebič v provozu. Tento spotřebič není vhodný pro komerční účely, pouze pro domácí použití.

Netahejte za přívodní šňůru, abyste odpojili spotřebič.

Po použití ventilátoru odpojte napájecí kabel.

Pokud je třeba přístroj delší dobu uskladnit nebo pokud není denně používán, umístěte spotřebič do původního obalu a uložte jej na suchém místě. Při následném použití zařízení po uskladnění zkontrolujte, zda je spotřebič čistý a zda se čepele správně otáčejí správným způsobem (přístroj musí být při této kontrole vždy vypnutý).

Opis spotřebiče Fig.A

1. Hlavní jednotka
2. Pin
3. Zadní mřížka
4. Západka zadní mřížky
5. Ventilátor
6. Západka ventilátoru
7. Přední mřížka
8. Ovládací panel (viz obrázek)
9. Napájecí kabel
10. Bezpečnostní šroub
11. Protiskluzové nožičky

Pokyny k sestavení Fig.B

Hřídel motoru je opatřena víčkem a ochrannou maticí. Odstraňte víčko otáčením ve směru hodinových ručiček a matici otočením proti směru hodinových ručiček.

Umístěte zadní mřížku. Zajistěte připevněním matice.

Nasaďte lopatky na hřídel.

Našroubujte zpět víčko na hřídel.

Namontujte přední mřížku proti zadní mřížce a spojte obě mřížky pomocí klipů.

Provozní informace

Pro funkci oscilace (otáčení) zasuňte tlačítko dolů.

 **Pro nastavení sklonu nakloňte ventilátor nahoru nebo dolů, nikoliv ale přes sílu“.**

Zapojte napájecí kabel do elektrické zásuvky.

Nastavení rychlosti otáčení proveďte stisknutím příslušného tlačítka.

Čištění

Před čištěním vždy vypněte ventilátor.

Čištěte ventilátor měkkým suchým hadříkem, případně lehce navlhčeným vodou.

Nepoužívejte alkohol nebo chemické látky jako jsou ředidla nebo jiné čisticí prostředky.

Na ventilátor nestříkejte vodu ani jiné kapaliny, aby nedošlo k jeho poškození.

Před opětovným použitím ventilátoru otřete a vysušte všechny součásti.

Pokud přístroj nepoužíváte během zimního období, uskladněte přístroj na suchém a čistém místě.

Technická data

Výkon: 35W

Napájení: 220-240V ~ 50-60Hz

Společnost Beper si z jakýchkoli důvodů pro zlepšení vyhrazuje právo na změnu nebo zlepšení produktu bez předchozího upozornění.



Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol "Přeškrtnuté popelnice" na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců.

Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzeném razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče. Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:

Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.

Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.

Je používán v čistém, bezpečném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.

Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.

Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod. Nebyl udržován a čistěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmutý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazané štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržением pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalostí, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst. Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení beper, e-mail assistenza@beper.com, který předá váš požadavek na lokálního distributora.

Algemene waarschuwingen

Lees de volgende instructies alvorens het apparaat te gebruiken.

Voor en tijdens het gebruik van het apparaat moeten enkele elementaire voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen.

Controleer na verwijdering van alle verpakkingsmaterialen de integriteit van het apparaat. Gebruik het apparaat in geval van twijfel niet en neem contact op met deskundig personeel. Verpakkingsmateriaal (plastic zakken, piepschuim, enz.) moet altijd buiten het bereik van kinderen worden gehouden, omdat het een potentieel risico voor ongevallen vormt.

Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het etiket met technische gegevens staat vermeld en of de elektrische installatie compatibel is met het vermogen van het apparaat. Trek de stekker nooit uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken maar gebruik de stekkerbehuizing.

Zorg ervoor dat het snoer nooit in contact komt met hete of scherpe oppervlakken.

Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is geraakt.

Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant zijn technische dienst of door een gekwalificeerd persoon worden vervangen, om elk mogelijk risico op elektrocutie te vermijden.

Sluit het apparaat alleen aan op een conform stopcontact.

Het gebruik van adapters, stekkerdozen en/of verlengsnoeren wordt over het algemeen afgeraden.

Als het gebruik ervan noodzakelijk is, gebruik dan alleen adapters en verlengsnoeren die voldoen aan de lokaal geldende elektrische veiligheidsvoorschriften.

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het gebruik waarvoor het uitdrukkelijk is ontworpen. Elk ander gebruik wordt beschouwd als onjuist en dus gevaarlijk, waardoor de garantie vervalt. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door onjuist, oneigenlijk en onredelijk gebruik.

Om gevaarlijke oververhitting te voorkomen moet u het netsnoer steeds volledig uitrollen voor u het aanzet en dient u de stekker uit het stopcontact halen wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.

Trek de stekker uit het stopcontact voordat u reinigingswerkzaamheden of onderhoud uitvoert.

Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

Houd het apparaat uit de buurt van verwarmingsbronnen (bijv. radiators of haarden). Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of door personen die geen ervaring en kennis hebben van het apparaat, tenzij zij nauwlettend in de gaten worden gehouden of goed worden geïnstrueerd door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid wat betreft het gebruik van het apparaat.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Wanneer het apparaat moet worden gerecycleerd bij defect , verdient het aanbeveling het buiten werking te stellen (stekker afsnijden) .

Tevens wordt aanbevolen de delen van het apparaat die gevaar kunnen opleveren, onschadelijk te maken. Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of door personen die geen ervaring en kennis van het apparaat hebben, mits zij volledige instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de daaraan verbonden risico's begrijpen.

Waarschuwing

Steek de stekker van het netsnoer niet in het stopcontact voordat alle onderdelen van de ventilator op de juiste wijze zijn gemonteerd.

Controleer voor gebruik de integriteit van de voedingskabel en verwijder eventueel eventuele knopen.

Plaats de ventilator op een vlakke en stabiele ondergrond op een droge plaats.

Houd de ventilator op een redelijke afstand van muren, deuren, ramen of andere voorwerpen die de correcte werking van het toestel kunnen verhinderen.

Bedek de behuizing of het rooster van de ventilator niet als het apparaat in werking is.

Steek geen voorwerpen in het net of in het apparaat.

Dit apparaat is niet geschikt voor commerciële doeleinden, maar alleen voor gebruik in het kader van HUISHOUDEN.

Trek niet aan het netsnoer om de stekker van het apparaat uit het stopcontact te trekken.

Na gebruik van de ventilator moet u de stekker uit het stopcontact halen. Als de ventilator voor langere tijd moet worden bewaard of niet wordt gebruikt, vervang de ventilator dan in de originele verpakking op een droge plaats. Controleer bij elk volgend gebruik of de ventilator schoon is en of de bladen op de juiste manier draaien (motor uitgeschakeld).

Beschrijving van het artikel Afb. A

1. Hoofdeenheid
2. Vastzetten
3. Achtergrille
4. Vergrendeling achtergrille
5. Ventilator
6. Ventilatorvergrendeling
7. Voorgille
8. Bedieningspaneel (zie afbeelding)
9. Netsnoer
10. Beveiligingsschroef
11. Antislipvoetjes

Montage-instructies Afb. A

Schroef de bladdop los door de montagemoer met de klok mee te draaien en de achterste montagemoer tegen de klok in te draaien.

Plaats het achterste rooster op de motoras en schroef vast met de moer.

Schuif het blad op de motoras.

Schroef de bladkap op de as door tegen de klok in te draaien.

Plaats het rooster aan de voorkant op het rooster aan de achterkant, sluit de klemmen en schroef het schroefje aan de rand vast om de roosters aan elkaar te bevestigen.

Gebruiksaanwijzing

Om de ventilatorkop te laten zwenken, drukt u de knop op de motorbehuizing in.

Om een verticale hoek in te stellen, moet de ventilator naar wens omhoog of omlaag worden gekanteld, dan moet de knop worden vastgeschroefd.

 **Opgelet: probeer de hellingspositie niet te forceren om storingen te voorkomen.**

Steek de voedingskabel in een stopcontact.

De snelheid wordt geregeld door het indrukken van de knoppen op het bedieningspaneel.

Schoonmaak

Schakel de ventilator uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u deze reinigt.

Gebruik voor het reinigen een zachte doek, die eventueel vochtig kan zijn.

Gebruik geen alcohol, chemische stoffen of detergenten die dit apparaat kunnen beschadigen.

Spuut geen water of andere vloeistoffen op de ventilator om deze te beschermen.

Na het reinigen, droogt u alle onderdelen af voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Bewaar dit apparaat tijdens de winter en wanneer het niet gebruikt wordt, op een droge en schone plaats.

Technische gegevens

Vermogen : 35W

Stroomvoorziening: 220-240V ~ 50-60Hz

Om eventuele verbeteringsredenen behoudt Beper zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te verbeteren.



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale onge-sorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.

Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen.

Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van Beper.

E-mail assistenza@beper.com en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

Ogólne ostrzeżenia

Przeczytaj niniejszą instrukcję przed użyciem urządzenia.

Przed i w trakcie użytkowania urządzenia należy przestrzegać kilku podstawowych środków ostrożności.

Po usunięciu opakowania sprawdź integralność urządzenia. W razie wątpliwości nie używaj urządzenia i skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem. Elementy opakowania (worki foliowe, styropian itp.) nie mogą być pozostawiane w zasięgu dzieci, ponieważ stanowią potencjalne źródło zagrożenia.

Zawsze upewnij się, że napięcie sieciowe jest takie samo jak wskazane na etykiecie danych technicznych oraz że system jest kompatybilny z mocą urządzenia.

Nigdy nie ciągnij za przewód, aby odłączyć go od gniazdka elektrycznego.

Upewnij się, że kabel nie styka się z gorącymi lub ostrymi powierzchniami.

Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem.

Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez Producenta lub jego Serwis Techniczny lub w każdym przypadku przez osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć jakiegokolwiek ryzyka.

Podłączaj urządzenie wyłącznie do gniazdka prądu zmiennego.

Zasadniczo nie zaleca się używania adapterów, gniazd wielokrotnych i/lub przedłużaczy. W przypadku konieczności ich użycia należy stosować wyłącznie przejściówki i przedłużki spełniające obowiązujące normy bezpieczeństwa.

To urządzenie może być używane wyłącznie do użytku, do którego zostało wyraźnie zaprojektowane. Każde inne użycie należy uznać za niewłaściwe, a tym samym niebezpieczne, jak również unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z niewłaściwego, nieprawidłowego lub nierozsądnego użytkowania.

Aby uniknąć niebezpiecznego przegrzania, zaleca się rozwinięcie przewodu zasilającego do pełnej długości i odłączenie wtyczki od źródła zasilania, gdy urządzenie nie jest używane.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z czyszczeniem lub konserwacją należy odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego.

Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach.

Nie trzymaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła (np. kaloryfera). To urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych; przez osoby, które nie mają doświadczenia i wiedzy na temat urządzenia, chyba że znajdują się one pod ścisłym nadzorem lub zostały odpowiednio poinstruowane w zakresie obsługi samego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Upewnij się, że dzieci nie bawią się urządzeniem. Decydując się na utylizację tego urządzenia jako odpadu, zaleca się unieszkodliwienie go.

Zaleca się również unieszkodliwienie tych części urządzenia, które mogą stanowić zagrożenie. To urządzenie nie może być używane przez dzieci. Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem. Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub z ograniczonym doświadczeniem i wiedzą, pod warunkiem, że otrzymały kompletne instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia. i którzy rozumieją związane z tym ryzyko.

Ostrzeżenie

Nie podłączaj przewodu zasilającego przed poprawnym montażem wszystkich części wentylatora.

Przed użyciem sprawdź integralność przewodu zasilającego i usuń ewentualne węzły.

Ustaw wentylator na płaskiej i stabilnej powierzchni w suchym miejscu.

Trzymaj wentylator w odpowiedniej odległości od ścian, drzwi, okien lub każdego obiektu, który mógłby uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.

Nie zakrywaj obudowy ani kratki wentylatora podczas pracy urządzenia.

Nie wkładaj przedmiotów do kratki lub do wnętrza urządzenia.

To urządzenie nie nadaje się do celów komercyjnych, tylko do użytku w gospodarstwie domowym.

Nie ciągnij za przewód zasilający, aby odłączyć urządzenie od zasilania.

Po użyciu wentylatora odłącz przewód zasilający.

Jeśli wentylator musi być przechowywany przez dłuższy czas lub jest nieużywany, należy go przechowywać w oryginalnym opakowaniu w suchym miejscu. Przy każdym kolejnym użyciu należy sprawdzić, czy wentylator jest czysty i czy łopaty obracają się we właściwy sposób (silnik wyłączony).

Opis produktu Rys. A

1. Jednostka główna
2. Przypnij
3. Tylne kratka
4. Zatrask tylnej kratki
5. Wentylator
6. Zatrask wentylatora
7. Przedni grill
8. Panel sterowania (patrz zdjęcie)
9. Przewód zasilający
10. Śruba zabezpieczająca
11. Nóżki antypoślizgowe

Instrukcja montażu Rys. B

Odkręć osłonę łopat, obracając w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, a tylną nakrętkę mocującą obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara

Umieść tylną kratkę na wale silnika i dokręć nakrętkę zabezpieczającą.

Nasunąć łopaty na wał silnika.

Przykręcić osłonę łopat na wale, obracając ją w lewo.

Umieść przednią kratkę na tylnej, zamknij zaciski i przykręć małą śrubę na krawędzi, aby zabezpieczyć kratki razem.

Instrukcja obsługi

Aby uruchomić oscylację wentylatora, naciśnij pokrętkę na obudowie silnika.

Aby wyregulować kąt pionowy, należy przechylić wentylator w górę lub w dół zgodnie z potrzebami.

⚠ Uwaga: nie próbuj wymuszać pozycji nachylenia, aby uniknąć awarii.

Podłącz przewód zasilający do gniazdka ściennego.

Prędkość jest kontrolowana poprzez wciśnięcie przycisków na panelu sterowania

Czyszczenie

Przed czyszczeniem wyłącz i odłącz wentylator.

Do czyszczenia używaj miękkiej ściereczki, która może być lekko wilgotna.

Nie używaj alkoholu, substancji chemicznych ani detergentów, które mogłyby uszkodzić urządzenie.

Nie rozpylaj wody ani innych płynów na wentylator, aby go chronić.

Po czyszczeniu osusz wszystkie części przed użyciem urządzenia.

Zimą i gdy nie jest używane, przechowuj urządzenie w suchym i czystym miejscu.

Dane techniczne

Moc: 35W

Zasilanie: 220-240V ~ 50-60Hz

W przypadku jakichkolwiek ulepszeń beper zastrzega sobie prawo do modyfikowania lub ulepszania produktu bez powiadomienia



Dyrektywa europejska 2011/65 / UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) wymaga, aby wyrzucane domowe urządzenia elektryczne nie były utylizowane w zwykłym nieposortowanym strumieniu odpadów komunalnych.

Należy je zbierać osobno, aby zoptymalizować odzyskiwanie i recykling zawartych w nich materiałów oraz zmniejszyć negatywny wpływ na zdrowie ludzkie i środowisko.

Przekreślony symbol "kosza na śmieci" na produkcie przypomina o obowiązku oddzielnej utylizacji urządzenia.

CERTYFIKAT GWARANCJI

To urządzenie zostało sprawdzone fabrycznie. Od daty pierwotnego zakupu obowiązuje 24-miesięczna gwarancja na wady materiałowe i produkcyjne. Dowód zakupu i certyfikat gwarancji należy złożyć razem w przypadku roszczenia gwarancyjnego.

Gwarancja jest ważna tylko z zaświadczeniem gwarancyjnym i dowodem zakupu (paragon fiskalny) wskazującym datę zakupu i model urządzenia.

Aby uzyskać pomoc techniczną, skontaktuj się bezpośrednio ze sprzedawcą lub naszą centralą. Każda ingerencja w to urządzenie przez osoby nieupoważnione spowoduje automatyczną utratę gwarancji.

WARUNKI GWARANCJI

Jeśli urządzenie wykazuje wady materiału i / lub produkcji w okresie gwarancji, gwarantujemy bezpłatną naprawę pod warunkiem, że:

- Urządzenie zostało prawidłowo użyte do celu, do którego zostało przeznaczone.
- Urządzenie nie zostało naruszone.
- Należy przedstawić dowód zakupu.

Każda część, która może zostać przypadkowo uszkodzona lub ma widoczne oznaki użytkowania w podzespołach eksploatacyjnych (takich jak lampy, baterie, elementy grzejne itp.) oraz uszkodzenia mechaniczne dotyczące wyglądu urządzenia, są wyłączone z gwarancji, a wszelkie wady wynikające z nieprzestrzegania zasad użytkowania, zaniedbania w użytkowaniu i / lub konserwacji urządzenia, niedbalstwo, niewłaściwy montaż, uszkodzenie podczas transportu i wszelkie inne szkody, nie są objęte gwarancją. W przypadku każdej wady, której nie można naprawić w okresie gwarancyjnym, urządzenie zostanie wymienione bezpłatnie. W każdym przypadku, jeśli element, który ma zostać wymieniony w celu usunięcia wady, pęknięcia lub wadliwego działania, jest akcesorium i / lub odłączaną częścią produktu, Beper zastrzega sobie prawo do wymiany tylko samej części, a nie całego produktu.

W przypadku pytań skontaktuj się z dystrybutorem Beper w polsce assistenza@beper.com

Vispārīgi brīdinājumi

Pirms ierīces lietošanas izlasiet tālāk sniegtos norādījumus.

Pirms ierīces lietošanas un tās laikā ir jāievēro daži pamata piesardzības pasākumi. Pēc visu iepakojuma materiālu noņemšanas pārbaudiet ierīces veselumu. Šaubu gadījumā nelietojiet ierīci un sazinieties ar profesionāli kvalificētu personālu. Iepakojuma materiāli (plastmasas maisiņi, putupolistirols utt.) vienmēr jāglabā bērniem nepieejamā vietā, jo tie var radīt risku. Vienmēr pārliecinieties, vai tīkla spriegums ir vienāds ar spriegumu, kas norādīts uz tehnisko datu etiķetes un vai elektriskā sistēma ir savietojama ar ierīces jaudu.

Nekad neatvienojiet ierīci no kontaktligzdas, velkot aiz strāvas vada. Nodrošiniet, lai kabelis nekad nesaskartos ar karstām vai asām virsmām. Nelietojiet ierīci, ja strāvas vads ir bojāts.

Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam vai tā tehniskajam pēcpārdošanas servisam, vai kvalificētai personai, lai izvairītos no iespējamajiem riskiem.

Pievienojiet ierīci tikai maiņstrāvas kontaktligzdai.

Vispār nav ieteicams izmantot adapterus, vairākas kontaktligzdas un/vai pagarinātājus. Ja to lietošana ir nepieciešama, izmantojiet tikai piemērojamajiem drošības noteikumiem atbilstošus adapterus un pagarinātājus. Šo ierīci drīkst izmantot tikai tām darbībām, kurām tā ir īpaši paredzēta. Jebkāda cita lietošana ir uzskatāma par nepareizu un tādējādi bīstamu, kā rezultātā beidzas garantijas termiņš. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas, neatbilstošas un nesaprātīgas lietošanas rezultātā.

Lai izvairītos no bīstamas pārkaršanas, pilnībā atīniet strāvas vadu un atvienojiet kontakspaudni no kontaktligzdas, kad ierīci neizmantojat. Pirms jebkuru tīrīšanas vai apkopes darbību veikšanas atvienojiet kontakspaudni no strāvas kontaktligzdas.

Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.

Turiet ierīci tālāk no siltuma avotiem (piemēram, radiatora).

Šo ierīci nedrīkst lietot personas (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, personas, kurām nav pieredzes un zināšanu par ierīci, ja vien viņus rūpīgi nepieskata vai labi instruē par viņu drošību, attiecībā uz ierīces lietošanu, atbildīga persona.

Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Kad ierīce ir jāutilizē, ieteicams to padarīt nestrādājošu.

Tāpat ir ieteicams padarīt nekaitīgas tās ierīces daļas, kas var radīt briesmas.

Šo ierīci nedrīkst lietot bērni. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Glabāiet ierīci un tās kabeli bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā.

Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai personas, kurām nav pieredzes un zināšanu par ierīci, ja viņām ir sniegtas pilnīgas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu, un ar nosacījumu, ka viņi saprot ar to saistītos riskus.

Brīdinājums

Pirms montāžas pareizi nepievienojiet barošanas vadu visām ventilatora daļām.

Pirms lietošanas pārbaudiet barošanas vada integritāti un, iespējams, noņemiet iespējamus mezglus.

Novietojiet ventilatoru uz līdzenas un stabilas virsmas sausā vietā.

Nenovietojiet ventilatoru pietiekamā attālumā no sienām, durvīm, logiem vai visiem priekšmetiem, kas varētu novērst ierīces pareizu darbību.

Kad ierīce darbojas, neaizklājiet ventilatora korpusu vai režģi.

Nepievienojiet priekšmetus režģim vai ierīces iekšpusē.

Šī ierīce nav piemērota komerciāliem nolūkiem, tikai izmantošanai mājāsaimniecībā.

Nevelciet barošanas vadu, lai atvienotu ierīci no strāvas.

Pēc ventilatora izmantošanas atvienojiet strāvas padevi.

Ja ventilators ilgstoši jāuzglabā vai nav jāizmanto, nomainiet ventilatoru oriģinālajā iepakojumā sausā vietā. Katru nākamo reizi pārbaudiet, vai ventilators ir tīrs un vai asmeņi ir pareizi pagriežti (motors izslēgts).

Preces apraksts A attēls

1. Galvenais bloks
2. Tapa
3. Aizmugurējais režģis
4. Aizmugurējā režģa fiksators
5. Ventilators
6. Ventilatora fiksators
7. Priekšējais režģis
8. Vadības panelis (skatiet attēlu)
9. Strāvas kabelis
10. Drošības skrūve
11. Pretslīdēšanas pēdiņas

Montāžas instrukcijas B attēls

Noskrūvējiet naža vāciņu, pagriežot pulksteņrādītāja virzienā un aizmugures sliedes stiprinājuma uzgriezni, pagriežot pretēji pulksteņrādītāja virzienam

Uzlieciet aizmugurējo režģi uz motora vārpstas un pieskrūvējiet ar aizsargvāciņu.

Bīdiet asmeni uz motora vārpstas.

Noskrūvējiet asmeņu vāciņu uz ass, pagriežot pretēji pulksteņrādītāja virzienam.

Ielieciet priekšējo režģi uz aizmugures restes, aizveriet skavas un pieskrūvējiet mazo skrūvi malā, lai nostiprinātu restes kopā.

Lietošanas instrukcijas

Lai ventilatora galva svārstītos, iespiediet pogu uz motora korpusa.

Lai noregulētu vertikālo leņķi, nolieciet ventilatoru pēc nepieciešamības uz augšu vai uz leju, nevis pieskrūvējiet pogu.

⚠ Uzmanību: nemēģiniet piespiest slīpuma stāvakli, lai izvairītos no kļūmēm.

Pievienojiet strāvas padeves vadu sienas kontaktligzdai.

Ātrumu kontrolē, nospiežot vadības paneļa taustiņus ar klavierēm

Tīrīšana

Pirms tīrīšanas izslēdziet un atvienojiet ventilatoru.

Tīrīšanai izmantojiet mīkstu drānu, kas var būt nedaudz samitrināta

Nelietojiet alkoholu, ķīmiskas vielas vai mazgāšanas līdzekļus, kas varētu sabojāt šo ierīci.

Neizsmidziniet ūdeni vai citus šķidrumus uz ventilatora, lai to aizsargātu.

Pēc tīrīšanas pirms ierīces lietošanas nosusiniet visas detaļas.

Ja ziemā to nelietojat, glabājiet to sausā un tīrā vietā.

Tehniskie dati

Jauda: 35W

Barošanas avots: 220-240V ~ 50-60Hz

Jebkura uzlabojuma dēļ beper patur tiesības modificēt vai uzlabot produktu bez iepriekšēja brīdinājuma



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķirotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvēc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- Jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.

Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta Beper.

E-pasts assistenza@beper.com kurī pārsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

Üldised hoiatused

Lugege neid juhiseid enne seadme kasutusele võtmist.

Enne seadme kasutusele võtmist ja seadme kasutamise ajal tuleb järgida mõningaid peamisi ohutust puudutavaid juhiseid.

Pärast pakendi eemaldamist veenduge seadme terviklikkuses. Kui leiate midagi olevat katki või puudu, ärge kasutage seadet vaid pöörduge seadme edasimüüja poole. Pakkematerjale (kilekotte, vahtplasti) ei tohi jätta väikelaste käeulatusse – lämbumisoht!

Kindlustage, et seadet kasutatakse vaid sellise tarbimisvooluga, mis on sedastatud seadme tüübisildil ning et elektrisüsteem on vastavuses seadme võimsuskoormusega.

Ärge eemaldage seadme pistikut vooluvõrgust juhtmest tirides.

Ärge laske toitejuhet sattuda kokkupuutesse kuumade pindade või teravate esemetega. Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe on saanud kahjustusi. Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohu vältimiseks vahetada uue vastu tootja enda remondiettevõttes, tootja poolt volitatud järelteenindustevõttes või muus sarnase kvalifikatsiooniga remondiettevõttes. Ühendage seade vaid vahelduvvooluvõrku.

Üldiselt ei soovitata ühendada seadet vooluvõrku adaptrite, mitmikpistikupesade ega pikendusjuhtmete vahendusel.

Kui nende kasutamine on siiski vältimatu, kasutage vaid üht adaptrit / pikendusjuhet korraga ning need peavad taluma seadme võimsuskoormust ja vastama ohutusnõuetele.

Seda seadet tohib kasutada vaid seadme ettenähtud kasutuseesmärgil. Mistahes muu kasutamine on vale, potentsiaalselt ohtlik ja toob kaasa garantii tühistumise. Tootja ei vastuta võimalike isikuvigastuste ega materiaalsete või mittemateriaalsete kahjude eest, mis tulenevad seadme valest, ebakohasest ja mittemõistlikust kasutamisest.

Vältimaks juhtme ülekuumenemist, kerige see alati enne seadme elektrikontakti ühendamist lahti ning eemaldage seadme pistik elektrikontaktist, kui seadet parajasti ei kasutata.

Enne hooldus- või puhastustoimingute teostamist seadmele eemaldage seadme pistik elektrikontaktist. Seadet ei tohi kasta vette ega muudesse vedelikesse. Hoidke seadet eemal kuumusallikatest (küttekehad).

Seadet ei tohi kasutada piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikud, ka mitte väikelapsed; samuti mitte isikud kes teadmiste ja kogemuste puudumise tõttu ei oska seadet ohutult kasutada juhul, kui nende tegevust ei juhendata / nende üle järelvalvet ei teostata pädeva vastutusvõimelise isiku poolt.

Lastel ei tohi lubada seadmega mängida.

Kui seadme kasutusaeg on jõudnud lõpule ja seade kuulub käitlemisele, on soovitatav muuta seadme edasine kasutamine võimatuks.

Soovitatav on eemaldada toitejuhe või muu ohuallikas seadme küljest vahetult enne seadme andmist käitlemisele.

Seadet ei tohi kasutada lapsed. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Hoidke seade ja selle juhe eemal nooremate kui kooliealiste laste käeulatuses.

Seadet tohivad kasutada lapsed, kes on jõudnud kooliikka ning piiratud füüsilise, sensoorse ja vaimse võimekusega inimesed juhul, kui neid on seadme ohutu kasutamise osas instrueeritud ja nad mõistavad täielikult seadme kasutamisega seotud ohtusid.

Hoiatused

Ärge ühendage seadme pistikut elektrikontakti enne, kui seade on õigesti kokku pandud.

Enne kasutamist kontrollige toitejuhtme korrasolekut ja harutage lahti võimalikud sõlmes kohad.

Asetage ventilaator lamedale ja kindlale aluspinnale, kuivas ruumis.

Hoidke ventilaatorit piisavas kauguses seintest, udest, akendest ja igast võimalikust esemest, mis võiks seadme nõuetekohasele töötamisele takistuseks osutuda.

Ärge katke kinni parajasti töötava ventilaatori kattevõre ega korpust.

Ärge sisestage mingeid võõrkehi ventilaatori korpuse või kattevõre avastesse.

See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks ärieesmärgil. Kasutage seadet vaid kodumajapidamise tingimustes.

Eemaldades pistikut pistikupesast, ärge tõmmake juhtmest vaid hoidke kinni pistikust.

Pärast seadme kasutamist eemaldage pistik elektrikontaktist.

Kui ventilaator pole kaua kasutusel ja seda on vaja säilitada, paigutage seade soovitatavalt originaalpakendis kuiva kohta. Uue kasutamisperioodi alguses kontrollige, et seade oleks puhas ja selle osad kahjustusteta ning et tiivik pöörleb takistustevabalt.

Seadme osad joonis A

1. Põhiüksus
2. Nõel
3. Tagumine võrk
4. Tagumise ruudustiku lukk
5. Fänn
6. Ventilaatori lukk
7. Esivõre
8. Juhtpaneel (vt pilti)
9. Toitekaabel
10. Ohutuskruvi
11. Libisemisvastased jalad

Kokkupanek joonis B

Keerake lahti tiiviku kinnituskork, keerates seda päripäeva ja tagumise kattevõre mutter, keerates vastupäeva.

Asetage tagumine kattevõre mootori teljele ja keerake mutriga kinni.

Libistage tiivik mootori teljele.

Keerake tiiviku kork vastupäeva keerates kinni.

Asetage eesmine kattevõre tagumise kattevõrega kohakuti, sulgege kinnitushaagid ja keerake kinni väike kruvi kattevõrede ääres, et võred omavahel kinnitada.

Kasutamine

Et kasutada ventilaatori otsisilleerimisfunktsiooni (küljelt küljele pöördliikumist), vajutage nupule mootorikorpusel.

Ventilaatoripea vertikaalse nurga seadistamiseks keerake ventilaatoripead vastavalt soovile kas üles või alla ja keerake kinnituspupp kinni.

 **Märkus:** vältige liigse jõu kasutamist seadme asendi reguleerimisel, et mitte lõhkuda mõnd detaili.

Ühendage toitejuhtme pistik seinakontakti.

Ventilaatori pöörimiskiirust saab valida vastavate vajutusnuppude abil juhtpaneelil.

Puhastamine

Enne puhastamist lülitage seade välja ja eemaldage vooluvõrgust.

Kasutage puhastamiseks pehmet niisket lappi.

Ärge puhastage seadet alkoholipõhiste ega muude keemiliste puhastusainetega, mis võivad kahjustada seadme pinda.

Vett ega mingeid muid vedelikke seadmele otse piserdada ei tohi.

Pärast puhastamist kuivatage kõik osad enne, kui seade uuesti kasutusele võetakse.

Talveperioodil või kui seadet kaua ei kasutata, säilitage seda kuivas ja puhtas kohas.

Tehniline teave

Võimsustarve: 35W

Toide: 220-240V ~ 50-60Hz

Tootearenduse huvides jätab Beper endale õiguse teha modifikatsioone toodetes ilma vastavasisulise etteteatamiseta.



Euroopa direktiiv 2011/65/EU elektri- ja elektroonikajäätmetest (WEEE) sätestab, et vanad elektri-seadmed ei kuulu äraviskamisele sorteerimata olmejäätmete sekka. Vanad seadmed kogutakse eraldi süsteemi alusel, et optimeerida nendes sisalduvate materjalide taaskasutust ja vähendada sellistest jäätmetest tekkivat võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimestele. Läbikriipsutatud prügikonteineri kujutisega sümbol meenutab tarbijale kohustust seadme nõuetekohaseks käitlusele toimetamiseks seadme kasutusea lõppedes.

GARANTIITUNNISTUS

Seadet on tehases kontrollitud. Alates ostukuupäevast rakenduv 24 kuud kestev garantii kehtib materjalidele ja tootmisdefektidele. Garantiinõude esitamisega koos tuleb esitada ka ostukviitung ja garantiitunnistus.

Garantii kehtib vaid garantiitunnistuse ja seadme marki/mudelit ning ostukuupäeva tõendava ostudokumendi (kviitungi) olemasolul.

Tehnilise abi saamiseks pöörduge otse seadme edasimüüja või tootja esinduse poole, et seadme garantii ei katkeks ega tühistuks.

Mistahes volitamata remont seadmele või seadme avamine volitamata isikute poolt tühistab garantii.

GARANTIITINGIMUSED

Kui seadmel ilmneb vigu materjalide ja/või tootmise defektide näol garantiiperioodil, garanteerib tootja seadme tasuta parandamise järgnevatel tingimustel:

- Seadet on kasutatud õigesti ning kasutusotstarbega vastavuses.
- Seadet ei ole lõhutud ega muul viisil mehaaniliselt kahjustatud.
- Ostukviitungi olemasolu ja esitamine on nõutav.
- Tavaline kasutamiseiga seotud kulumine ei ole aluseks garantiinõude esitamisele ega ole garantiiga kaetud.

Seetõttu mistahes lõhutud osa või kulutarvik (lamp, patareid, kütteelement) ega nähtavate osade kasutamisjäljed ei kuulu garantii alla, samuti ei kuulu mistahes defekt, mis tekib kasutusjuhendite eiramisest, hooletust kasutamisest või puudulikust hooldamisest /hooldamata jätmisest, vales paigaldusest, transpordist või muud kaasnevad kahjud, tootja poolt hüvitamisele.

Garantiiperioodil ilmnenu garantiiiga kaetud defekti ilmnedes - kui seda defekti ei ole võimalik parandada - vahetatakse vigane seade tasuta välja.

Igal juhtumil, kui garantiinõudega kaetud osa on seadme tarvik või seadme äravõetav detail, jätab tootja endale õiguse vahetada välja vaid kõnealune osa ja mitte tervet seadet tervikuna.

Pöörduge garantiijuhtumi tekkimisel oma riigis asuva Beper edasimüüja poole või beperi müügiärgsesse hoidusettevõttesse; või e-postile **assistenza@beper.com**, kuhu saabuvad kirjalikud päringud edastatakse teie edasimüüjale.

Opšta upozorenja

Pročitajte sledeća uputstva pre upotrebe uređaja.

Pre i tokom upotrebe uređaja, moraju se poštovati neke osnovne mere predostrožnosti.

Nakon što uklonite sav materijal za pakovanje, proverite ispravnost uređaja. U slučaju bilo kakve sumnje nemojte koristiti uređaj i kontaktirajte stručno kvalifikovano osoblje. Materijali za pakovanje (plastične kese, stiropor itd.) uvek se moraju držati van domašaja dece, kao potencijalnog uzroka rizika.

Uvek proverite da li je mrežni napon jednak naponu naznačenom na nalepnici sa tehničkim podacima i da je električni sistem kompatibilan sa snagom uređaja.

Nikada ne isključujte uređaj iz utičnice povlačenjem kabla za napajanje.

Uverite se da kabl nikada ne dođe u kontakt sa vrućim ili oštrim površinama.

Nemojte koristiti uređaj ako je kabl za napajanje oštećen.

Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač ili njegova tehnička služba nakon prodaje ili kvalifikovana osoba, kako bi se izbegao potencijalni rizik.

Aparat priključite samo na utičnicu naizmenične struje.

Generalno nije preporučljivo koristiti adaptere, višestruke utičnice i/ili produžetke kablova.

Kada je njihova upotreba neophodna, koristite samo adapter i produžetke kablova u skladu sa važećim bezbednosnim propisima. Ovaj uređaj se sme koristiti samo za rad za koji je izričito projektovan. Svaka druga upotreba smatra se neispravnom i stoga opasnom, što dovodi do isteka garancije. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnim, nestručnim i nerazumnim korišćenjem.

Da biste izbegli opasno pregrevanje, potpuno odmotajte kabl za napajanje i izvucite iz utičnice kada se uređaj ne koristi.

Pre obavljanja bilo kakvog čišćenja ili održavanja, isključite kabl iz električne utičnice. Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tečnosti.

Držite uređaj dalje od izvora grejanja (npr. radijatora).

Ovaj uređaj ne smeju da koriste osobe (uključujući decu) sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju iskustva i znanja o uređaju, osim ako ih pomno posmatra ili dobro uputi osoba odgovorna za njihovu bezbednost u vezi sa upotrebom uređaja.

Deca ne smeju da se igraju sa uređajem.

Kada se uređaj mora odložiti, preporučuje se da ga isključite.

Takođe se preporučuje da one delove uređaja koji mogu predstavljati opasnost učinite bezopasnim.

Deca ne smeju da koriste ovaj uređaj. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Držite uređaj i njegov kabl dalje od dece mlađe od 8 godina.

Ovaj uređaj mogu koristiti deca od 8 godina ili starija i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva i znanja o aparatu, pod uslovom da su dobili kompletna uputstva o bezbednoj upotrebi uređaja. i pod uslovom da razumeju povezane rizike.

Upozorenja

Ne priključujte utikač za napajanje bez prethodnog pravilnog skla-panja svakog dela ventilatora. Pre svake upotrebe proverite integritet kabla za napajanje i oslobodite ga od zapetljavanja. Proverite da li električna mreža odgovara onoj naznačenoj na natpisnoj pločici ven-tilatora. Postavite ventilator na ravnu i stabilnu površinu. Držite ven-tilator na adekvatnoj udaljenosti od zidova, vrata, prozora i predmeta koji mogu ometati oscilirajuće kretanje. Ne prekrivajte telo i rešetku ventilatora ni na koji način tokom rada. Nemojte umetati predmete u rešetku i utore tela ventilatora. Samo za kućnu upotrebu, ne za ko-mercijalnu upotrebu. Deca ili neiskusne osobe ne bi trebalo da kori-ste ventilator. Pre nego što izvršite bilo kakvu operaciju sastavljanja, pomeranja, čišćenja ili održavanja na ventilatoru, isključite ga i izvu-cite kabl za napajanje iz električne mreže. Sve popravke mora da obavlja iskusno i ovlašćeno osoblje. Upotreba neodobrenog pribora može izazvati strujni udar ili povrede pojedinaca. Nakon svake upo-trebe ventilatora, izvucite utikač iz utičnice.

Opis proizvoda Slika A

1. Glavna jedinica
2. Pin
3. Zadnja mreža
4. Back Grid Lock
5. Fan
6. Zaključavanje ventilatora
7. Prednja rešetka
8. Kontrolna tabla (pogledajte sliku)
9. Kabl za napajanje
10. Sigurnosni zavrtanj
11. Noge protiv klizanj

Montaža ventilatora Slika B

Odvijte zatvarač ventilatora okretanjem u smeru kazaljke na satu i odvijte zatvarač zadnje rešetke okretanjem suprotno od kazaljke na satu.

Postavite zadnju rešetku na osovinu i pričvrstite je zavrtanjem odgovarajućeg zatvarača.

Stavite ventilator na osovinu.

Zavrtanjem suprotno od kazaljke na satu, pričvrstite zatvarač ventilatora na osovinu.

Postavite prednju rešetku preko zadnje rešetke, zatvorite kopče i zavrните malu šrafočigerom kako biste ih pričvrstili.

Rad ventilatora

Pomeranjem oscilacione osovine možete uključiti ili isključiti oscilaciju glave ventilatora.

Za promenu nagiba ventilatora, uhvatite glavu motora i nagnite je u željeni položaj, zatim zavrните regulator nagiba.

 **Napomena: Ne primoravajte pokretanje kako biste izbegli oštećenje mehanizma nagiba.**

Priključite napajanje u utičnicu.

Brzinu i uključivanje biraju se pritiskom na tastere na upravljačkoj tabli.

Čišćenje

Pre nego što započnete bilo kakvo čišćenje, isključite ventilator i izvadite utikač iz utičnice.

Za čišćenje ventilatora koristite mekanu krpu, po potrebi vlažnu vodom.

Ne koristite alkohol ili hemijske agense kao rastvarače, abrazivne proizvode uopšte.

Nemojte direktno prskati vodu ili tečnosti na ventilator; ne dozvolite tečnostima da prodru kroz otvore rešetke.

Temeljito osušite sve delove koji su bili izloženi čišćenju pre nego što uključite ventilator."

Tehnički Podaci

Snaga: 35W

Napajanje: 220-240V ~ 50-60Hz

Iz bilo kog razloga poboljšanja, Beper zadržava pravo da modifikuje ili poboljša ovaj uređaj bez prethodne najave.



Evropska direktiva 2011/65/EU o otpadu električne i elektronske opreme (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) zahteva da se zastareli i neispravni kućni električni uređaji ne smeju odlagati u uobičajeni nesortirani tok komunalnog otpada. Stari uređaji se moraju sakupljati odvojeno kako bi se optimizirao oporavak i reciklaža materijala koji sadrže i smanjio uticaj na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Precrtani simbol „kante za otpatke“ na proizvodu podseća vas na vašu obavezu da se uređaj, kada ga odlažete, mora sakupljati odvojeno.

POTVRDA O GARANCIJI

Ovaj uređaj je fabrički proveren. Garancija važi 24 meseca od datuma kupovine za defekte nastale tokom proizvodnje ili defekte nastale zbog neispravnog materijala. U slučaju zahteva za garanciju moraju se dostaviti zajedno potvrda o kupovini i potvrda o garanciji.

Garancija važi samo uz garantni list i dokaz o kupovini (fiskalni račun) sa datumom kupovine i modelom uređaja.

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se direktno prodavcu ili našem sedištu kako biste sačuvali efikasnost aparata i **DA NE BISTE PONIŠTILI** garanciju. Svaka intervencija neovlašćenih osoba na ovom uređaju automatski će poništiti garanciju.

USLOVI GARANCIJE

Ako tokom garantnog perioda dodje do bilo kakvih kvarova kao rezultat neispravnog materijala i/ili proizvodnje garantujemo besplatan popravak pod uslovom da:

- Je aparat pravilno korišćen i u svrhu za koju je namenjen.
- Uređaj nije otvaran, popravljan ili izmenjen od strane neovlašćenog osoblja, inače ga nije moguće popraviti.
- Da se dostavi potvrda o kupovini.
- Uređaj koji je istrošen i oštećen neće biti pokriven ovom garancijom.

Zbog toga su svi delovi koji se mogu slučajno slomiti ili koji imaju vidljive znakove upotrebe kod potrošnih proizvoda (poput lampi, baterija, grejnih elemenata ...), estetski delovi isključeni iz garancije i bilo koji nedostatak koji nastane usled nepoštovanja uputstava za upotrebu, nemara u upotrebi i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne montaže, oštećenja tokom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču. Za svaki kvar koji se nije mogao popraviti u garantnom roku, aparat će biti zamenjen besplatno.

U svakom slučaju, ako je deo koji treba zameniti zbog defekta, oštećenja ili kvara dodatak i/ili odvojivi deo proizvoda, Beper zadržava pravo da zameni samo onaj deo koji je u pitanju, a ne i ceo proizvod.

Obratite se distributeru u svojoj zemlji ili servisnom centru Beper. E-mail assistenza@beper.com
Koji će proslediti vaše upite vašem distributeru.

Bendrieji įspėjimai

Prieš naudodami prietaisą perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas.

Prieš naudojant prietaisą ir jo metu reikia laikytis kai kurių pagrindinių atsargumo priemonių.

Išėmę visas pakavimo medžiagas, patikrinkite prietaiso vientisumą. Jei kyla abejonių, nenaudokite prietaiso ir kreipkitės į profesionaliai kvalifikuotą personalą. Pakavimo medžiagas (plastikinius maišelius, polistirolu putas ir kt.) visada reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes tai gali sukelti pavojų.

Visada įsitikinkite, kad tinklo įtampa yra lygi įtampai, nurodytai techninių duomenų etiketėje, ir ar elektros sistema yra suderinama su prietaiso galia.

Niekada neatjunkite prietaiso iš elektros lizdo traukdami už maitinimo laido.

Įsitikinkite, kad kabelis niekada nesiliestų su karštais ar aštriais paviršiais. Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas maitinimo laidas. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas arba jo techninis aptarnavimas po pardavimo arba kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta galimos rizikos.

Prietaisą junkite tik prie kintamosios srovės maitinimo lizdo.

Paprastai nepatartina naudoti adapterių, kelių lizdų ir (arba) laido ilgintuvų. Kai juos naudoti būtina, naudokite tik galiojančias saugos taisykles atitinkančius adapterius ir laido ilgintuvus. Šis prietaisas turi būti naudojamas tik tam darbui, kuriam jis buvo specialiai sukurtas. Bet koks kitoks naudojimas turi būti laikomas netinkamu ir todėl pavojingu, dėl kurio pasibaigia garantija. Gamintojas neprisiima atsakomybės už bet kokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo, netinkamo ir neprotingo naudojimo.

Kad išvengtumėte pavojingo perkaitimo, visiškai išvyniokite maitinimo laidą ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo, kai prietaisas nenaudojamas. Prieš atlikdami bet kokius valymo ar priežiūros darbus, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.

Prietaisą laikykite toliau nuo šildymo šaltinių (pvz., radiatoriaus). Šio prietaiso negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutimo ar psichinės galimybės yra ribotos, asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, nebent juos atidžiai stebi arba tinkamai instruktavo už jų saugumą atsakingas asmuo. prietaiso.

Vaikai neturi žaisti su prietaisu.

Kai prietaisą reikia išmesti, rekomenduojama jį išjungti.

Taip pat rekomenduojama padaryti nepavojingas tas prietaiso dalis, kurios gali kelti pavojų.

Šio prietaiso negali naudoti vaikai. Vaikai neturi žaisti su prietaisu. Prietaisą ir jo laidą laikykite toliau nuo vaikų iki 8 metų.

Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, arba asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, jei jiems buvo pateiktos išsamios instrukcijos, kaip saugiai naudoti prietaisą. ir su sąlyga, kad jie supranta susijusią riziką.

Įspėjimai

Nejunkite maitinimo kištuko prieš tai tinkamai nesurinkę visų ventiliatoriaus dalių. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite maitinimo laido vientisumą ir atlaisvinkite jį nuo susipainiojimo. Patikrinkite, ar elektros tinklas atitinka tą, kuris nurodytas ventiliatoriaus vardinėje plokštelėje. Padėkite ventiliatorių ant lygaus ir stabilaus paviršiaus. Ventiliatorių laikykite tinkamu atstumu nuo sienų, durų, langų ir objektų, kurie gali trukdyti svyruoti. Veikimo metu jokių būdu neuždenkite ventiliatoriaus korpuso ir grotelių. Nekiškite jokių daiktų į groteles ir ventiliatoriaus korpuso angas. Tik buitiniam naudojimui, ne komerciniam naudojimui. Ventiliatoriaus neturėtų naudoti vaikai ar nepatyrę asmenys. Prieš atlikdami bet kokius ventiliatoriaus surinkimo, perkėlimo, valymo ar priežiūros darbus, išjunkite jį ir atjunkite maitinimo laidą iš elektros tinklo. Bet kokius remonto darbus turi atlikti patyrę ir įgalioti darbuotojai. Neleistinų priedų naudojimas gali sukelti elektros smūgį arba sužaloti asmenis. Po kiekvieno ventiliatoriaus naudojimo ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Gaminio aprašymas A pav

1. Pagrindinis vienetas
2. Smeigtukas
3. Atgalinis tinklis
4. Galinės grotelės užraktas
5. Ventilatorius
6. Ventilatoriaus užraktas
7. Priekinis tinklis
8. Valdymo skydelis (žr. paveikslėlį)
9. Maitinimo kabelis
10. Apsauginis varžtas
11. Neslystančios pėdos

Ventilatoriaus surinkimas B pav

Atsukite ventilatoriaus laikiklį sukdami pagal laikrodžio rodyklę, o galinių grotelių laikiklį – sukdami prieš laikrodžio rodyklę.

Uždėkite galines groteles ant kaiščio ir pritvirtinkite prisukdami atitinkamą laikiklį.

Įdėkite ventilatorių ant kaiščio.

Prisukite ventilatoriaus laikiklį ant kaiščio, sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.

Uždėkite priekines groteles ant galinių grotelių, uždarykite spaustukus ir priveržkite mažą varžtą ant krašto, kad juos pritvirtintumėte.

Ventilatoriaus veikimas

Norėdami įjungti arba išjungti ventilatoriaus galvutės virpesius, naudokite svyravimo kaištį.

Norėdami pakeisti ventilatoriaus pasvirimą, laikykite už variklio korpuso ir pakreipkite ventilatoriaus galvutę į norimą padėtį, užsukite reguliavimo kaištį.

 **Įspėjimas: nespauskite per jėgą, kitaip pakreipimo mechanizmas suges.**

Įkiškite maitinimo laidą į maitinimo lizdą.

Greitis ir uždegimas pasirenkami valdymo skydelio mygtukais.

Valymas

Prieš atlikdami bet kokius valymo veiksmus, išjunkite ventilatorių ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Ventilatoriui valyti naudokite minkštą šluostę, galbūt sudrėkintą vandeniu.

Apskritai nenaudokite alkoholio ar cheminių medžiagų, tokių kaip skiedikliai ar abrazyviniai produktai.

Nepurškite vandens ar skysčių tiesiai ant ventilatoriaus; neleiskite skysčiams patekti į grotelių plyšius.

Prieš įjungdami ventilatorių, gerai išdžiovininkite visas valymo paveiktas dalis.

Techniniai duomenys

Galia: 35W

Maitinimas: 220-240V ~ 50-60Hz

Dėl bet kokių tobulinimo prižasčių Beper pasilieka teisę keisti arba tobulinti šį prietaisą be įspėjimo.



Europos direktyva 2011/65/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEIA) reikalauja, kad senų buitinių elektros prietaisų negalima išmesti į įprastą nerūšiuotų komunalinių atliekų srautą. Seni prietaisai turi būti surenkami atskirai, siekiant optimizuoti juose esančių medžiagų panaudojimą ir perdirbimą bei sumažinti poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Perbrauktas „šiukšliadėžės su ratukais“ simbolis ant gaminio primena jūsų įsipareigojimą, kad išmetant prietaisą jį reikia surinkti atskirai.

GARANTIJOS SERTIFIKATAS

Šis prietaisas buvo patikrintas gamykloje. Nuo pirminio pirkimo datos medžiagų ir gamybos defektams taikoma 24 mėnesių garantija. Pretenzijos į garantiją atveju pirkimo kvitas ir garantijos sertifikatas turi būti pateikti kartu.

Garantija galioja tik su garantijos liudijimu ir pirkimo įrodymu (fiskaliniu kvitu), kuriame nurodyta pirkimo data ir prietaiso modelis.

Dėl bet kokios techninės pagalbos susisiekiate tiesiogiai su pardavėju arba mūsų pagrindine buveine, kad išlaikytumėte prietaiso veiksmingumą ir NEANKOKITE garantijos. Bet koks pašalinių asmenų įsikišimas į šį prietaisą automatiškai anuliuoja garantiją.

GARANTIJOS SĄLYGOS

Jei garantiniu laikotarpiu prietaisas turi defektų dėl medžiagų ir (arba) gamybos defektų, mes garantuojame nemokamą remontą, jei:

- Prietaisas buvo naudojamas tinkamai ir pagal paskirtį.
- Prietaisas nebuvo sugadintas, kitaip jo negalima prižiūrėti.
- Pateikiamas pirkimo kvitas.
- Ši garantija netaikoma prietaisui, kuris yra nusidėvėjęs.

Todėl garantija netaikoma bet kuriai daliai, kuri gali būti netyčia sulūžusi arba turi matomų naudojimo žymių sunaudojamuose gaminiuose (pvz., lempos, baterijose, kaitinimo elementuose ir kt.), estetinėms dalims ir bet kokiems defektams, atsiradusiems dėl taisyklių nesilaikymo. Dėl prietaiso naudojimo, aplaidumo naudojant ir (arba) techninės priežiūros, neatsargumo, netinkamo ar netinkamo įrengimo, žalos transportavimo metu ir bet kokios kitos žalos, nepriklausančios tiekėjui.

Dėl kiekvieno defekto, kurio nepavyko ištaisyti per garantinį laikotarpį, prietaisas bus pakeistas nemokamai. Bet koku atveju, jei dėl defekto, lūžimo ar gedimo keičiama dalis yra priedas ir (arba) nuimama gaminio dalis, Beper pasilieka teisę pakeisti tik pačią atitinkamą dalį, o ne visą gaminį.

Kreipkitės į savo šalies platintoją arba aptarnavimo skyrių Beper.

El. paštu **assistenza@beper.com**, kuris persiųs jūsų užklausas jūsų platintojui.

YOU MIGHT ALSO LIKE

Ceiling Fan with Led Light

Cod.: P206VEN650

3 fan speeds + silent night mode

3-color (warm, cold, neutral) dimmable LED light

Remote controller included for maximum comfort of use

60cm diameter

40W





BEPER SRL

Via Salieri, 30 - 37050 - Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019
beper.com



CUSTOMER CARE BEPER

